

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada  
Place Bonaventure, portail Sud-Est  
800, rue de La Gauchetière Ouest  
7<sup>ème</sup> étage  
Montréal  
Québec  
H5A 1L6  
FAX pour soumissions: (514) 496-3822

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
Place Bonaventure, portail Sud-Est  
800, rue de La Gauchetière Ouest  
7<sup>ème</sup> étage  
Montréal  
Québec  
H5A 1L6

|   |  |
|---|--|
| <b>Title - Sujet</b><br>STDP10 - DEV. DES TECH. SPATIALES   |  |
| <b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b><br>9F063-140909/A  | <b>Amendment No. - N° modif.</b><br>005      |
| <b>Client Reference No. - N° de référence du client</b><br>9F063-140909   | <b>Date</b><br>2015-07-14                    |
| <b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b><br>PW-\$MTB-575-13259   |  |
| <b>File No. - N° de dossier</b><br>MTB-5-38005 (575)  | <b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>       |
| <b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b><br><b>at - à 02:00 PM</b><br><b>on - le 2015-07-22</b>  |  |
| <b>F.O.B. - F.A.B.</b><br><b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/> |  |
| <b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b><br>Jurca, Anca  | <b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b><br>mtb575 |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br>(514) 496-3378 ( )  | <b>FAX No. - N° de FAX</b><br>(514) 496-3822 |
| <b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b><br><b>Destination - des biens, services et construction:</b>   |  |

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

|  |  |
|--|--|
| <b>Delivery Required - Livraison exigée</b>  | <b>Delivery Offered - Livraison proposée</b> |
| <b>Vendor/Firm Name and Address</b><br><b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>   |  |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br><b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>   |  |
| <b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b><br><b>(type or print)</b><br><b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b><br><b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b> |  |
| <b>Signature</b>   | <b>Date</b>                                  |

---

## **TITRE DU PROJET: Développement des technologies pour missions spatiales potentielles**

La Demande de propositions (DDP) ci-haut mentionnée est modifiée afin:

1. d'apporter une modification;
2. de répondre aux questions reçues.

### **1. À la page 41 de la DDP, Section 3A.5.3.6 - Échéancier**

**Enlever:** À des fins de planification, la date du début du projet sera juillet 2015.

**Insérer:** À des fins de planification, la date du début du projet sera mi-septembre 2015.

### **2. Pour la Technologie Prioritaire 10 (TP-10) - Atténuation des effets sur une constellation causés par le brouillage des signaux radar et la gestion des événements d'urgence**

**Question 1:** Étant donné que le «logiciel devrait pouvoir s'intégrer à l'architecture existante du segment sol des opérations de satellites et tirer parti des fonctions et sous-systèmes existants du segment sol» tel qu'indiqué dans le requis REQ-004, est-ce que l'ASC pourrait fournir une description détaillée des systèmes existants, en particulier le système de Dynamique de Vol, que l'on peut présumer, serait accessible par cet outil?

**Réponse 1:** L'intention est de développer un outil qui est modulaire autant que possible. L'outil peut favoriser l'utilisation des produits commerciaux (COTS) énumérés ci-bas, dans le but de faciliter l'intégration avec l'architecture existante du segment sol à une phase ultérieure.

**Question 2:** Est-ce que les sous-systèmes existants du segment sol mentionnés dans REQ-004 incluent STK? Si oui, veuillez décrire les modules de STK en question (ex. CAT, Astrogator).

**Réponse 2:** Les éléments du segment sol qui traitent des débris spatiaux misent sur plusieurs outils. Parmi ceux-ci, nous incluons STK et ses modules ainsi que des scripts Matlab, Perl, Python, etc.

**Question 3:** Est-ce que les sous-systèmes existants du segment sol mentionnés dans REQ-004 incluent CRAMS?

**Réponse 3:** Oui, CRAMS est notre outil pour gérer les débris spatiaux. L'intention ici est d'analyser les impacts sur la "constellation" afin de bien gérer la constellation lorsque l'un des actifs fait l'objet d'une alerte de collision de débris qui requiert une manœuvre d'évitement (par exemple). L'intention du travail n'est pas de refaire ou remplacer CRAMS, mais de fournir des données/analyses additionnelles sur la « gestion de la constellation »

**TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DE LA DDP DEMEURENT INCHANGÉS.**